



ENGAGEMENT GLOBAL gGmbH
Service für Entwicklungsinitiativen

Friedrich-Ebert-Allee 40 · 53113 Bonn
Postfach 12 05 25 · 53047 Bonn
Telefon +49 228 20 717-0

info@engagement-global.de
www.engagement-global.de

للمزيد من المعلومات والتفاصيل حول جهة التواصل
الخاصة بكم، رجاءً زيارة الموقع التالي:

[https://skew.engagement-global.de/
municipal-know-how-for-host-commu-
nities-in-the-middle-east.html](https://skew.engagement-global.de/municipal-know-how-for-host-communities-in-the-middle-east.html)



تعمل "الشراكة العالمية" (Engagement Global) ووكالة
خدمات البلديات في عالم واحد" (SKEW) بتكليف من الوزارة
الاتحادية للتعاون الاقتصادي والتنمية (BMZ).

www.service-eine-welt.de

الهاتف : +49 228 20 717-2670

مبادرة "الخبرة البلدية
للشرق الأوسط"

بتكليف من



Federal Ministry
for Economic Cooperation
and Development

آخر إصدار: شباط 2022
صورة الغلاف: أندرياس جراسر



صورة: المشاركة العالمية (Engagement Global)



صورة: المشاركة العالمية (Engagement Global)



صورة: بوبه مانفريد / GIZ

ما هي الأهداف؟

تضع البلديات الشريكة مع بعضها البعض حلولاً بناءة للتحديات المحلية التي تفاقمت بسبب التدفق السريع للاجئين. ويمكن الشركاء، معاً، معالجة الحاجة لتحسين تقديم الخدمات العامة وإدماج مختلف المجموعات السكانية في البلديات. كما تستفيد البلديات الألمانية من المشاركة، فهي تعزز صورتها الدولية، وتزيد من وعي الجمهور بالتكافل العالمي، وتدعم الإدماج الناجح.

ما الجهات التي يمكنها المشاركة؟

صُمم هذا البرنامج للبلديات الألمانية، وكذلك للبلديات الشريكة لها في كل من الأردن ولبنان وتركيا.

وتصبح البلديات الألمانية التي تضع أفكاراً لمشاريع مع البلديات الشريكة لها مؤهلة لتقديم طلب للحصول على المساعدة المالية.

كما يُتوقع من البلديات المشاركة أن تظهر المبادرة والالتزام بالتنمية، وأن تكلف موظفيها مهام الشراكة البلدية.

ما هي الخدمات المتوفرة؟

تتوفر الخدمات التالية للتعاون بين البلديات الألمانية والبلديات في كل من الأردن ولبنان وتركيا:

- ← تقديم المشورة والدعم لتطوير الشراكات البلدية القائمة وتصميم شراكات جديدة والشروع بالعمل في إطارها، بما في ذلك المساعدة في تقديم مقترحات للحصول على التمويل.
- ← خدمات التدريب والتشبيك، مثل التدريب المتعدد الثقافات الخاص بكل بلد، والدورات التدريبية المتعلقة بالمقترحات واجتماعات التشبيك.
- ← دعم التبادل المهني ضمن شراكات المشروع، بما في ذلك مثلاً تمويل ورش تخطيط المشاريع، والتعلم بالملزمة الوظيفية، وبعثات الخبراء.

في إطار الشراكات، يعمل الطرفان مع بعضهما البعض لتنفيذ أفكار المشاريع الخاصة بالمواضيع المحورية المحلية وكذلك التنمية المستدامة على الأرض.

حول ماذا يدور البرنامج؟

أجبرت الحرب الأهلية المستعرة في سوريا منذ عام 2011 ملايين السوريين والسوريين على الفرار من بلادهم. وكانت دول الجوار الثلاث الأردن ولبنان وتركيا البلدان المضيفة الأساسية. وفي هذه الدول، لا يعيش الجزء الأكبر من اللاجئين في مخيمات، بل في المدن والبلدات والبلديات.

وبالنظر إلى النمو المتسارع للسكان، تواجه المجتمعات المضيفة تحديات كبيرة، على سبيل المثال في مجال إدارة النفايات، أو الإمداد بالمياه والطاقة، أو الإدارة البلدية. ويمكن أن يؤدي التبادل بين الخبراء على مستوى البلديات دوراً رئيساً في التغلب على هذه التحديات.

يعزز برنامج "الخبرة البلدية للشرق الأوسط" هذه الخبرات ويدفع قدماً بالتعاون بين البلديات الألمانية والبلديات التي تستضيف اللاجئين في الأردن ولبنان وتركيا. وينصب التركيز على التبادل المهني بين الأقران.